

# Resno svarilo Ligi narodov-Krvav spopad med premogarji

DE VALERA, PREDSEDNIK IRŠKE DRŽAVE, BRAL LIGI NARODOV V OTVORITVENEM GOVORU LEVITE. — LIGA SE MORA POVRNITI K SVOJIM PRINCIPOM, ALI PA JI PRETI NEIZOGIBEN RAZPAD.

Zeneva, Švica. — Na predsednika Svobodne irske države, Eamon de Valera, je prišla vrsta, da predseduje letošnjemu zasedanju Lige narodov, ki se je pričelo v ponedeljek v tukajšnjem mestu.

De Valera je v svojem otvoritvenem govoru povedal precej gorkih zbranim delegatom. Nihče pa mu ni tega zameril, kajti vsi zborovalci so se na tihem strinjali z njim in splošno se odobrava, da je imel de Valera toliko poguma, da je prišel z resničnimi dejstvi na dan in govoril tako odkrito, kakor se do zdaj še ni slišalo govoriti pred Ligo narodov.

Predsednik je v svojem govoru povdarjal, da usoda te svetovne organizacije visi na tehtnici in pred seboj ima čas preizkušnje, kakor še nikdaj prej. Javno mnenje je izgubilo popolno zaupanje v Ligo in ne sliši se o njej in njeni pravičnosti nič drugega kakor splošno kritiziranje. Ljudje govore, da se Liga bavi samo z malenkostmi, važne zadeve pa zametava, jih odlašajo ali pa ignorira. — Manjše države sploh nimajo nikake besede in jih velike velesile ne upoštevajo. Točasnih velikih svetovnih problemov ni vedela Liga, kje načeti in se je pokazala, da je popolnoma brez moči glede njih. Omenil je de Valera samo kričeče nasprotje, ki vladá danes na svetu, „ko je 25 milijonov ljudi brezposelnih in vsled tega gladeje 100 milijonov oseb; in to se godi v današnjem svetu, kjer je vsega v izobilju, samo, da je tako nepravilno razdeljeno.

Poleg tega, da ni Liga niti najmanj stvari ukrenila, da bi se odpravila ekonomska depresija, ki tlači zdaj ves svet že čez tri leta, je pa tudi pokazala svojo skrajno slabost, ko je šlo za uveljavljanje njene besede, ker je dopustila, da je Japonska tako očitno prezirala njene določbe, kakor se je godilo pri zadnjih nemirih na Daljnem vzhodu. Liga narodov mora, je povdarjal de Valera, povrniti se strogo k svojim principom in se ravnati po svojih določbah brez ozira, s kom ima opraviti, ali pa bo povzročila sama svoj razpad.

### BITKA MED SUHAČI IN BUTLEGERJI

Leonardtown, Md. — Prohibicijski agenti so v nedeljo izvovali v palači nekega odličnega Španca velike količine pijače. Vse skupaj so naložili na truck in odpeljali pod varstvom čete oboroženih agentov. Ko pa so prispeli kakih šest milj daleč do nekega kraja, jih iz zasede napade s strelci neka oborožena četa, ki ujame vse skupaj, pijačo in agente. Dvema agentoma se je posrečilo pobegniti in sta telefonirala po pomoč. Ko je prišlo ojačenje, se je pričela ponovna bitka. Neznani napadci so se poskrili v bližnji gozd in od tam obstreljevali suhače. Ti so enako zapustili

## PREMOGARJI SE SPOPADLI

Pripadniki dveh sovražnih premogarskih unij se nasokčili med seboj. — Ena oseba smrtna žrtev spopada.

Springfield, Ill. — Dočim so se do zdaj dogajale med posameznimi skupinami premogarjev le lokalne praske, v katerih pa so bili druga bojujoča se stranka po večini le varnostni organi, se je pa v nedeljo pripetil v tukajšnjem mestu spopad med premogarji samimi med seboj, v katerih je bilo vpletenih nad 1000 oseb. Spopad je zahteval eno človeško žrtev, namreč nekega detektiva, Porter Williamsa, več ducatov bojnikov pa je odneslo krvave glave iz meteža.

Kakor znano, se je pred nekaj tedni ustanovila nova premogarska unija, Progressive Miners of America, in sicer nasproti uniji United Mine Workers, ki ji predseduje znani Lewis. Prva unija se zavzema za to, da ostanejo plače premogarjev prejšnje, \$6.10 na dan. Lewisova unija pa je sklenila z operatorji pogodbo, po kateri je premogarjem znižana plača na \$5.00 na dan. Obe stranki so si v ostrem nasprotju; prvi stavkajo, drugi hočejo delati za znižano plačo.

V nedeljo je imela skupina kakih 50 premogarjev, pripadajočih U. M. W., svoje zborovanje. Ko so se odpravili domov proti svojemu hotelu, ki leži v bližini palače, kjer stanuje guvernor Emmerson, jim stopi nasproti množica stavkajočih premogarjev, broječa okrog 800 oseb. Po kratkem prerekanju pade en strel, ki ga je izpustil nekdo iz skupine United Mine Workers. Ta strel je dal povod za splošen napad. Skočili so drug proti drugemu in se sekali med seboj s palicami, pestmi in noži in padlo je tudi še več strelcev. Središče pretepev je bilo zdaj na hodnikih v hotelu, zdaj zopet zunaj na ulici.

Po daljših poizkusih se je končno posrečilo mestni policiji, kateri je prihitela na pomoč še državna cestna policija, da je razgnala pretepače, pričemer so ji v prvi vrsti pomagale plinske bombe. Aretiranih je bilo 24 pripadnikov U. M. W., ki so obdolženi, da so nemire pričeli.

### Katoliški Slovenci oglašajte svoje prireditve v "Amerikanskem Slovincu"!

truk in iz skrivališč streljali na nasprotnike. Ko pa so se končanem boju vrnili k trucku, so ga našli izpraznjena in prevrnjena. Dobili pa so pijačo nazaj v bližnji hiši nekega črnca, ki je izjavil, da so mu oboroženci s smrtjo grozili, ako bi se ustavljal skriti njih pijačo

### OTVORITEV REPUBLIKANSKE KAMPANJE



Na sliki vidimo podpredsednika Charlesa Curtisa ob priliki, ko je otvoril kampanjo za ponovno izvolitev predsednika Hooverja, kakor tudi sebe samega. Ta govor je imel v Fogelsville, Pa., blizu Allentown.

## Iz Jugoslavije.

VELIČASTNA MANIFESTACIJA KMEČKEGA PRAZNIKA NA BLEDU, KATEREGA SE JE UDELEŽILO DO PETNAJST TISOČ LJUDI. — RAZNE NEZGODE, NESREČE, SMRTNA KOSA IN DRUGO IZ DOMOVINE.

### Velika kmečka proslava na Bledu

Bled menda še nikdar ni videl tako številne množice, kakor se je zbrala tam v četrtek, 8. septembra, ko je prišlo do 15.000 ljudi, da proslave takomenovani kmečki praznik. Tak kmečki prazniki se prirejajo v Sloveniji na raznih krajih. Nedavno sta se dva taka praznika vršila in sicer eden na Kočevskem, eden pa v Prekmurju. Oba sta lepo izpadla, a tako številne množice ni bilo zbrano še na nobenem, kakor ravno na Bledu. Že z jutranjimi vladi so prihajale ogromne množice ljudstva od Ljubljane. Prihajale so pa množice tudi na drugih okrasno okrašenih vozilih. S slavnostmi je bila združena razstava goveje živine in sirsarska razstava. Na razstavljenih živino so bili nagajeni posestniki: Josip Šolar iz Ovisi, Marija Čop iz Radone, Janez Potočnik z Bleda, Anton Volk iz Rečice, Ivan Ažman iz Hraše in France Bešter iz Rovt. Za izborni domači gorenjski sir so pa bile nagajene gospodarske zadruge v Hrašah, Selu, Srednji vasi in Podhomom. — Mnogi letoviščarji, ki se še vedno nahajajo na Bledu, so s posebnim zanimanjem opazovali slikovite narodne noše, s katero so se najbolj postavile Gorenjke, pa tudi Dolenjke je bilo precej in pa razne skupine, ki so predstavljale prizore iz vsakdanjega kmečkega življenja. S proslavo so bile združene tudi razne konjske dirke, jahalne in vprežne, ki so se vršile v idilni Zaki.

### Nesreče in nezgode

V celjsko bolnico so pripeljali 14letnega hlapca Ivana Krenšiča od Sv. Barbare v Haložah, katerega je hudo poškodoval konj. — Ant. Kostanjevec, sin kočarja v Spuhlji, je sekal drva in si pri tem pognal sekiro v stopalo leve noge, katero je skoro presekalo.

### Žalosten slučaj

23letni France Enci, iz Pečnikovce rodine na Belšaku pri Pliberku, Koroško, je nedavno nekega večera šel čez mejo v Jugoslavijo ob prepovedanem času in na prepovedanem kraju. Službujoči stražnik ga je aretiral, a mu je fant ušel, narkar je ustrelil za njim in ga smrtno zadel.

### Gorelo je

Od Sv. Trojice v Slov. gorcah poročajo, da je nastal požar v trgovskem skladišču Fr. Čvetka pri Sv. Trojici. Ker je primanjkovalo vode, so se gasilci omejili le na morebitno razširjanje požara na sosednja poslopja, skladišče je pa zgorelo do tal.

### Urar — doktor

Iz Bologne v Italiji se je pred kratkim vrnil v svoj rojstni kraj Tetovo Mihajlo Ratnič, ki se je pred leti podal v tujino kot urar, vrnil se je pa domov kot doktor medicine.

### Pobegnil

Iz ljubljanske jetnišnice je pobegnil primorski rojak Ant. Luin, doma iz Gabrovice. Luin je star 23 let in je bil obsojen radi nepoštenega življenja na večmesečno ječo.

### Smrtna žrtev neurja

V Rajfengozdu, tako pišejo iz Laškega, sta med nevihto hitela domov dva sinova posestnika Hriberška. Nenadoma je med nju udarila strela, katero je najbrže pritegnila nase kosa, katero je France nesel na rami. Mlajši Leopold je bil na mestu mrtev, France je pa na čuden način ostal živ.

### Najzanimivejše vesti so v An. er. Slovincu; čitajte ga!

## GANDHI KONČAL POST

Dosegel, da je Anglija pristala na njegove zahteve.

Poona, Indija. — Celih šest dni in pet ur je mahatma Gandhi, ki je star 64 let, preživel brez vsake jedi; le vodo je pil. Dosegel pa je s tem postom, kar je želel, namreč, da je Anglija pristala na sporazum, po katerem se izpremeni volilni zakonik za Indijo in se da več pravic tlačenim nižjim slojem ljudstva. Kljub dolgemu postu je imel Gandhi še toliko moči, da je sporazum sam prebral; nato pa se je odločil, v ponedeljek popoldne, da bo začel zopet uživati jedi.

### ZDRAVNIK IZVRŠIL SAMOUMOR

Waukegan, Ill. — V nedeljo si je s kroglo končal življenje 50letni dr. J. Lollis, znani zdravnik na 1319 Hickory St. V pismu, ki ga je pred smrtjo napisal, izjavlja, da ga je slabo zdravje in finančne skrbi privedlo do tega obupnega koraka.

### NAJDEN DRŽAVLJANSKI PAPIR

Chicago, Ill. — Neki naš rojak, John Stanich (ali Stonich), je izgubil svoj državljanski papir. Dokument nosi številko 362055 in je bil izstavljen 11. jul. 1913. Ob tistem času je ta rojak živel na 1630 W. 22nd St. — Dokument je bil najden in se naj prizadeti priglasi zanj na Prudential Insurance Co., 2205 So. Marshall Blvd.

### SOVJETI PROSLAVLJAJO GORKYJA

Moskva, Rusija. — Celotna sovjetska Rusija se je preteklo nedeljo poklonila svojemu najodličnejšemu "sodragu", pisatelju Maksimu Gorkyju, ki je ta dan obhajal 40letnico svoje literarne aktivnosti. Pisatelj je zdaj star 64 let; njegovo pravo ime je Aleksej Maksimovič Pješkov. Časopisi ga proslavljajo kot "največjega revolucionarnega pisatelja današnjih dni."

## KRIŽEM SVETA JAPONSKA VIDI SPOPAD

— Asuncion, Paragvaj. — Turkajska vlada je objavila, da je pripravljena sprejeti predlagano premirje in končati s sovražnostmi v pokrajini Gran Chaco. Posebna nevtralna komisija bo sestavila pogoje za sklepe miru.

— Rim, Italija. — V nekem mestu blizu Brescia se je neki posestnik tako zadolžil, da je prišel na kant. V svoji jezi je šel in si odsekal desno roko, češ, da je ta roka vsega kriva, ker je podpisala vsa dolžna pisma, ki so ga spravila v situacijo.

— Istanbul, Turčija. — Načelnik ameriškega generalnega štaba, gen. D. MacArthur, je v nedeljo prispel semkaj iz Rumunije in je bil sprejet od turških vladnih uradnikov z najvišjimi častmi.

— Glasgow, Škotska. — Od tukaj se je odpravila proti Londonu skupina brezposelnih, broječa 40 oseb. Predložiti namerava svoje zahteve parlamentu. Predno pride do Londona, upa, da se ji bo pridružilo med potjo še kakih 400 brezposelnih.

### POTNIŠKI PROMET PREKO ATLANTIKA

London, Anglija. — V najbližji bodočnosti, bržkone v prvi polovici prihodnjega leta, bo omogočeno potnikom, da se bodo lahko poslužili za potovanje preko Atlantika zračnih letelice čolnov, ki bodo upravljali redno potniško službo med obema kontinentoma. 4000 milj dolgi polet med Londonom in New Yorkom bo trajal okrog 65 ur. Med potjo boste dve postajališči, namreč na otokih Azori in Bermudu.

### ITALIJANSKI KRALJ NA POTOVANJU

Rim, Italija. — V nedelje zvečer je odplul iz Neapela italijanski kralj Viktor Emanuel v italijansko kolonijo Eritrea ob Rdečem morju. Ta kolonija obhaja letos 50letnico, odkar je pod italijansko oblastjo. Kraljevemu potovanju se pripisuje velika važnost in stoji v zvezi

Zaradi Mandžurije se pričakuje vojna z Ameriko.

Tokio, Japonska. — Na Japonskem prevladuje javno mnenje, da ni več daleč čas, ko bo prišlo do oboroženega spopada z Zed. državami. Nekateri celo pričakujejo te vojne že tekom nekaj mesecev. Gre zaradi Mandžurije. Amerika se je namreč ponovno izjavila, da ne smatra Mandžurije za nič drugega kot za del kitajske države. Japonska pa je odločno pripravljena, da več ne izpusti tega, kar si je pridobila kot plen in pod nobenim pogojem ne bo vrnila Mandžurije.

### KATALONIJA DOBILA PROSTOST

Barcelona, Španija. — Velike slovesnosti so se vršile preteklo nedeljo v tem mestu, da se proslavi zgodovinsko važni dogodek, ko je končno Katalonija, doseđanja provinca Španije, izvojevala svoj dolgoletni boj in si pridobila neodvisnost. Španski min. predsednik Azana se je pripeljal semkaj ter prinesel s seboj Kataloncem čarter, po katerem jim je podeljena pravica, da si morejo postavljati sami svoje zakone.

### OSUMLJENEC NE PRIZNA KRIVDE

Chicago, Ill. — Sivolasi sodnik McGoorty, pred katerega hišo je bila pretekli teden podtaknjena bomba, katere eksplozija je pohabila dve mladi osebi, je v nedeljo sam zasliševal aretiranega osumljenca, Wm. McDanielsa. Ni pa mogel nič spraviti iz njega. Osumljenec ne prizna, da bi bil že kdaj prej videl sodnika, tega pa že celo ne, da bi bil on tisti, ki je podtaknil bombo. Dognano pa je toliko, da je imel McDaniels pri sebi več kosov dinamita, in izrekli so iz njega tudi toliko, da zna delati bombe.

### Premog so našli

Rudoldec Ferdinand Ošlak iz Maribora, ki je v konjskih hribih odkril zaklade črnega

z ekspanzivnimi načrti italijanske vlade, hoteč si pridobiti še več kolonij, zlasti v Afriki.



AMERIKANSKI SLOVENEK

Prvi in najstarejši slovenski list v Ameriki. The first and the oldest Slovene newspaper in America. Ustanovljen leta 1891. Established 1891.

Izhaja vsak dan razen nedelj, ponedeljkom in dnevom po praznikih. Issued daily, except Sunday, Monday and the day after holidays.

Izdaja in tiska: EDINOST PUBLISHING CO. Naslov uredništva in uprave: 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill. Phone: CANAL 5544

Table with subscription rates: Naročnina: Za celo leto \$5.00, Za pol leta 2.50, Za četrt leta 1.50. Subscription: For one year \$5.00, For half a year 2.50, For three months 1.50.

POZORI! Številka poleg vašega naslova na listu znači, do kakaj imate list plačan. Obnavljajte naročnino točno, ker s tem veliko pomagate listu.

Dopisi važnega pomena za hitro objavo morajo biti doposlani na uredništvo vsaj dan in pol pred dnevom, ko izide list. — Za zadnjo številko v tednu je čas do četrtke dopoldne. — Na dopise brez podpisa se ne ozira. — Rokopisov uredništvo ne vrača.

Entered as second class matter November 10, 1925, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

Hočemo celega človeka!

Mnogo govorimo o izobrazbi, delamo razliko med izobraženimi in neizobraženimi ter se trudimo, da odpravimo vse, kar nas dela neizobražene in dodajamo ono, ki nas uvrsti med izobražene. Pri tem pa ne pomislimo, je li merilo in pravilo, po katerem ocenjujemo in presojujemo sebe in druge, pravilno ali pa je enostransko in zato pomanjkljivo in nepopolno.

Človek družu v enem življenju dva svetova: duhovni in telesni. Navezana sta drug na drugega v živi napetosti. Človeka, to duhovno-snovno bitje, ki je v prvih starših izgubil pravo, bogohotno podoba in pride zato na svet nepopoln v svojem telesnem in duševnem življenju in oropan vsega nadnaravnega življenja, tega človeka izobraziti naravno in nadnaravno v čimbolj popolnega — to je prava izobrazba.

Mi govorimo sedaj samo o naravni izobrazbi, ki mora zajeti vsega človeka — torej duha in telo — seveda v pravem razmerju.

Telesna vzgoja in izobrazba je tudi važna, pa nima za nas, ki smo po večini telesni delavci, toliko pomena. Večjega pomena je za ljudi, ki ne delajo telesno in so v nevarnosti, da jim začne telo radi nenaravnega in nezdravega življenja hirati in ne more več služiti duhu.

Duh je, ki oživlja in vodi vse v človeku. In prava izobrazba mora zajeti vse duševne zmožnosti človekove: razum in voljo. Ne sme biti enostranska, n. pr. samo umska. Ravno pretekli in povečini tudi še današnji človek razume pod izobrazbo samo veliko znanja, ki ga nudijo šole, knjige in časopisi, morda upošteva še lepo izražanje misli in elegantno obnašanje v družbi. Seveda je tako merilo za izobrazbo čisto znanje in enostransko in možno le v našem napol izobraženem človeku, ki spoznava morda velike misli in kopiči ogromno naučeno znanje v svojem razumu, nima pa močne volje, da bi uresničil v življenju spoznane vrednote. Že smo doživeli in vedno bolj čutimo v sebi in okrog sebe uničujoči vpliv pretirane umske izobrazbe. Prodiral je človek globoko v zemljo in se dvigal daleč proti nebu, temeljito je proučeval vse skrivnosti samega sebe, vse je odprto in dostopno človeškemu razumu. Danes se ves reš za mnogo in vedno manj je ugank. In vsi, ki sledijo temu hitremu teku in iznajdbah in odkrivanju, se štejejo med izobražene.

V isti meri, kakor je rasel razum, je pešala volja in hotenje do dobrega in lepega in praznilo se je srce. Z rastočim racionalizmom je izumirala srčna kultura. Redki so postali veliki možje, značajni, ki so v sebi uresničili v pravem soglasju vseh duševnih zmožnosti popolnega, celega človeka. Celega človeka odlikuje predvsem volja za uresničitev vsega, kar je spoznal kot dobro, lepo in plemenito.

Enostransko naziranje o izobrazbi je dopustilo, da so se udomačile v posamezniku kakor v narodu marsikatero napake in lastnosti, ki še bolj razdirajo značaj posameznika in ga trgajo iz božjega in narodnega življenja.

Površno je obdelana in močno zanemarljena vzgoja volje ali srčna izobrazba. Naš čas nas sili, da se z vso resnostjo in s svetim navdušenjem posvetimo takemu izobrazbenemu delu, ki more zajeti vsega človeka z vsemi njegovi silami.

Naših razmer ne bo več obvladal polovičarski in enostranski človek, ampak cel človek, ki je po svojih naravnih zmožnostih pripravljen za bogato božje življenje in vsestransko udejstvovanje v narodovem življenju.



LEPA SLOVENOST V MONTANI Walkerville, Mont.

Sporočam v javnost, kako smo se imeli v nedeljo, 11. sept. v dvorani sv. Odrašenika v Meadville, kjer je društvo sv. Janeza Krst. št. 14 iz Butte, Mont., praznovalo svojo 40letnico ustanovitve. Povabili so namreč tudi naše društvo sv. Ane na njihovo veselo praznovanje in smo se v lepem številu udeležili te slavnosti. Ob 10. uri smo se vsi zbrali v omenjeni dvorani z zastavami vred, in obe društvi in smo skupno odkorakali v cerkev, kjer je daroval sv. mašo č. g. Rev. Father Pirnat za vse žive in mrtve člane. Po končanem sv. opravilu smo se vrnili zopet v dvorano, kjer so nas čakale obložene mize z raznimi dobrotami za grlo in želodec, da se nam ni bilo treba bati, da bomo lačni. Društvo sv. Janeza Krst. je v sedanjih časih prav gotovo veliko žrtvovalo, da je napravilo tako postrežbo, za kar se jim kar najtopleje zahvaljujemo, ki so nas tako dobro pogostili. — O priliki banketa je govorilo več dobrih govornikov, med njimi tudi Mr. John Dolenc in Mr. Prelesnik, društveni predsednik in tajnik, ki sta nam lepo osvetlila vse društveno delovanje v dolgih 40 letih obstoja. Govorila je tudi predsednica dr. sv. Ane, Mrs. J. Lausen in častitela družtu sv. Janeza Krst. za njihovo štiridesetletnico in se jim v lepih besedah zahvalila za povabilo. Želela je tudi družtu še veliko napredka. — V čast smo si stili, da smo imeli v svoji sredi senatorja Silverbow okraja, Mr. T. J. Walkerja. Tudi on je bil naš gost in govornik. V svojem govoru je zlasti omenil, kako lepo je od naših ljudi, ki so si že pred 40 leti ustanovili tako lepo katoliško podporno društvo. Omenjeni senator zelo veliko ceni naš narod in je rekel, da je naš narod izobražen narod, čeprav majhen, vendar vreden, da se po svoji izobrazbenosti in kulturi meri z vsakim večjim narodom in državo. Povedal je tudi, da je lansko leto hodil po naših krajih, po Slovenskem in Hrvaškem, in je rekel, da so jako lepi in prijazni kraji. — Govoril nam je tudi č. g. Rev. Father Pirnat, ki se je senatorju Walkerju jako lepo zahvalil za udeležbo in nato želel družtu sv. Janeza Krst. še veliko napredka in veliko božjega blagoslova pri njihovem delu.

Smrt je že drugič posegla s svojo mrzlo roko med rojake v naši naselbini in si izbrala ro-

SMRT ROJAKA IN DRUGO IZ KALIFORNIJE San Francisco, Cal.

Nagle smrti je tukaj preminul dobro znani rojak Joseph Cesar. — Pokojni je bil blaga duša, trdnega katoliškega značaja. — Hudo nas je zadela novice, da našega Jožeta ni več med živimi. Kakor je bil vse življenje zaveden katoličan, tako mu je, kljub nagli njegovi smrti, dal Bog milost, da je pred svojo smrtjo prejel še vse zakramente za umirajočce.

Pokojni Jože zapišča žalujčo soprogo, ki je zastopnica Amer. Slovenca in vneta agitatorica za katoliško časopisje. Ranjki je bil član Hrv. Bratske Zajednice in tukajšnjega samostojnega podpornega slovenskega društva za Kalifornijo, ki so mu priredili lep pogreb. Doma je bil iz Trnovca pri Metliki. Umril je star komaj 53 let in je pred prihodom v Kalifornijo živel v Pueblo, Colo. — Zahlujči soprogi pokojnega izrekamo naše globoko sožalje, blagemu pokojniku pa naj sveti večna luč.

Tukajšnji izobraževalni in dram. klub Slovenija bo obhajal v soboto večer, dne 8. oktobra desetletnico svoje ustanovitve. Omenjeni večer bo v naši dvorani v ta namen prirejen banket. — Veliko je napravil omenjeni klub v desetih letih svojega delovanja za nas in našo naselbino. Resnično je, da če bi ne bilo omenjenega kluba, bi mi Slovenci v San Franciscu ne imeli svoje lastne slovenske dvorane kot jo imamo sedaj. — Klub ima sedaj tudi svoj telovadni odsek, kjer mladina telovadi v omenjeni društveni dvorani. Dalje ima tudi svoj baseball klub. Pred kratkim so igrali s srbskim klubom in sedaj hodijo naši igralci zelo pokonci, ker so v igri premagali srbske igralce, in sicer s 15 proti 3 točkam. — Naša slovenska čitalnica z različnimi slovenskimi knjigami in slovenskimi časopisi, je tudi zaslug omenjenega izobraževalnega in dram. kluba "Slovenija". Klub izvrstno napreduje in novi člani vedno pristopajo.

Oni, kateri združijo "business" z "pleasure" v takih slučajih "business" navadno vleče ta kratki konec.

SLIKE IZ DOMOVINE BOMO VIDELI Denver, Colo.

Pred par tedni sem pisal, da bo pri nas kazen slik dne 4. in 5. oktobra. Ker je pa v tem času bila sprememba, da bo kazen slik 1. in 2. oktobra radi 40urne pobožnosti v naši cerkvi Kraljice sv. Rožnega venca, ki se začne dne 2. oktobra, smo naprosili Mr. Leskovca, da še to spremeni, kar je tudi ugodil, in tako bomo videli slike pri nas dne 5. in 6. oktobra, to je v sredo in četrtek večer.

Prosim torej vse Slovence in Hrvate, da si ta dva dneva zapomnijo. Kazanje slik se prične točno ob 8. uri zvečer. Prosi se torej vse udeležence, da bodo ob 7:30 že vsi v dvorani, da boste vsi videli slike od začetka do konca. Vstopnice ali tiketi so za odrasle po 25c, za otroke pa po 10c. Ako kateri želi kupiti vstopnice poprej, jih dobi lahko pri Rev. Fathru Judniču, ali pa pri cerkvenih odbor-nikih.

Torej rojaki, udeležite se oba imenovana večera kazenja slik, ker marsikateri izmed vas bo videl svojo rojstno vas ali faro in pa še veliko drugih zanimivih reči, kar je veliko več vredno kakor 25c, katre plačate za vstopnino. Mogoče ne boste nikoli več imeli take prilike, da bi kaj takega videli, kakor se vam nudi ravno sedaj. — Ne pozabite torej datumov 5. in 6. oktobra. — Slike, ki se bodo videli, so iz cele Jugoslavije, iz Hrvaške in Slovenije.

Nove orglje dobi naša cerkev v kratkem času. Najbrže bodo tukaj za 40urno pobožnost, ki se začne, kakor je že zgoraj omenjeno, v nedeljo, dne 2. oktobra. Orglje bodo srednje velikosti in ravno prav za našo cerkev. Bilo jih je pa res tudi potreba, ker dosedanje, ki so bile male in stare, niso več ustrezale svojemu namenu, vsaj ne zadovoljivo. — Za nove orglje je bilo darovano od Mr. in Mrs. Vesel pred desetimi leti in dalje so za nove orglje kolektali od faranov in drugih naših cerkveni pevci in pevke, ozir. za to izvoljen odbor pevskega in cerkvenega društva. Rev. Father Judnič kakor tudi cerkveni odbor, se lepo zahvalijo vsem nabiralcem in darovalcem, ki so se trudili in darovali za nove orglje. Bog jim poplačaj!

Naš znani rojak John Pekee star. je hudo pobit od avtomobila. Dne 9. sept. ga je nekdo zadel s karo na 45th in Penn Streets. Zadel ga je tako, da je padel in se močno poškodoval posebno na glavi. Kakor se vidi, mu gre že precej na bolje in vsi mu iz srca želimo, da skoro ozdravi in se povrne na svoj dom. — Pozdrav rojakom širnom Amerike.

Geo. Pavlakovich, cerkv. tajnik

Oni, kateri združijo "business" z "pleasure" v takih slučajih "business" navadno vleče ta kratki konec.

DOMAČE VESTI IZ DENVERJA Denver, Colo.

Naj bodo dobre ali slabe razmere, čas vseeno hitro beži naprej. Poletje, ki se nam zdi, da se je komaj pričelo, se je od nas že tudi poslovilo. Jesen je tukaj in v nedeljo je že prva nedelja v mesecu oktobru. Ta nedelja je v naši fari slovesno praznovana, ker je posvečena spominu Roženvenke Matere Božje, pod katere varstvo je postavljena tudi naša fara. To nedeljo tudi začnemo v naši cerkvi vsakoletno 40urno pobožnost čiščenja presv. Rešnjega Telesa. Tega čiščenja se veseli vsak verni katoličan, ker se mu pač ravno v tem času nudi pokazati vero in udanost do svojega Odrašenika in Boga, pričujočega v presv. R. T. — Iz Denverja in okolice ste vsi povabljeni, da se te pobožnosti udeležite. Letos bo pomagal spovedovati in pri službi božji č. g. A. Gnidovec, župnik slovenske cerkve v Rock Springs, Wyo.

Nevarno je bil poškodovan John Pekee, ki je eden najboljših znanih naših rojakov v Colorado. Avtomobil ga je povozil in ga nevarno ranil. Po dveh tednih, katere je prebil v bolnici, se mu je obrnilo na bolje in je upati, da bo kmalu prišel domov.

V začetku leta se je začelo delati za nabavo novih orgelj. Pobrali so se razni prispevki in tako se je dobilo dovolj, da so se orglje naročile in se bodo v par tednih že postavile v naši cerkvi. Vsa čast tem, ki so započeli to delo, ga veselo nadaljevali in tudi srečno končali. Več rojakov, ki živijo ven iz Denverja, je prispevalo večje ali manjše svote. Vsem tem prav prisrčna zahvala. N.

SLOVENCEM V CANON CITY Canon City, Colo.

Tem potom želim obvestiti vse Slovence, ozir. vse Jugoslovane v naši slovenski naselbini Canon City, da nas bo obiskal Mr. Lawrence Leskovec, ki bo kazal slike iz stare domovine in sicer v petek, dne 30. sept. ob 7. uri zvečer v Mrs. Pircovi dvorani na Raspet Heights. — Ker se nam vsem nudi sedaj jako lepa prilika, da se potom slik v duhu podamo na potovanje v domovino in si ogledamo naše rojstne domove ter si obenem obudimo spomin na že davno pretekla leta, ko smo še sami bivali tam daleč za morjem v ljubem rojstnem kraju pod domačim krovom na Slovenskem, mislim, da ga ne bo med nami, ki se ne bi poslužil te lepe prilike.

Prav prijazno ste vabljeni vsi, ki berete te vrstice, da o tem poveste tudi vašim prijateljem in sosedom, ki morda nimajo lista, da jim poveste o omenjenih slikah in se, kolikor mogoče, vsi snidete skupaj v petek večer, 30. sept., v zgoraj omenjeni dvorani. Vstopnina bo za odrasle 25c, za otroke do 12. leta pa 10c. Za ta mali denar se vam bo nudilo veliko

užitka, ko boste gledali na kraje, po katerih ste hodili v svojih mladih dneh. — Slike so, kakor sem zvedel, jako zanimive, in vsakemu bo žal, ki se ne bi te lepe prilike, ki se mu sedaj nudi, poslužil. Redkokdaj se nam nudi kaj takega in prav težko je, če bomo še kedaj kaj takega učakali, zato pa, vsi v omenjeno dvorano v petek, 30. sept. — Pozdrav.

Joseph Skrabec.

PRIJAZNO VABILO PEVSKEGA DRUŠTVA NA WIL-LARDU Willard, Wis.

V naši naselbini imamo vsakovrstne novice, o katerih ta in oni od časa do časa poročajo. — Nekateri umirajo, drugi se rode, tretji boleheni leže po bolnicah, mnogi pa živimo v upanju na zlate čase in čakamo, da se zopet povrnejo k nam. Nekateri se tu tudi ženijo — teh je pa bolj malo. — Tako si je zaželel drugega stanu tudi naš Tony Fortuna in obljubil večno zvestobo svoji izvoljenki Dori Bajukovi. Želim mu obilo sreče v novem stanu!

Tukajšnje pevsko društvo, katerega zvesti član je omenjeni Tony Fortuna, je sklenilo, da priredi Tonetu prav lep program, združen z domačo zabavo. To pa zato, ker je on izvrsten pevec in njegov čist in močan glas se mora vsakemu priljubiti. Mislim, da ne bom preveč povedal, če rečem, da Tony nima sovražnika v tukajšnji okolici. Zato pa, ljubitelji petja in vsi, ki štejete novoporočance med svoje prijatelje, ste vljudno vabljeni, da se njegovega programa udeležite. Tam boste slišali krasne in mile slovenske pesmi. Posebno zanimiva bo zadnja točka programa, katero bo zapel Tony sam, oziroma ženini, ki bo zapel pesem: "Takega osla pa še ne." Pel bo s spremljevanjem ustne harmonike, na katero ga bo spremljal Frank Pakiz. — Vstopnina bo prostá.

Po programu daruje Anton F. prost ples. — Za prigrizek, okusne domače klobase in vse drugo, skrbi za to pripravljen odbor. — Na ta program ste vabljeni tudi prijatelji iz sosednjih naselbin. — Pokažimo, da znamo ceniti njegovo lepo petje, njegovo požrtvovalnost in vse njegovo delo. — Na svide-nje-torej v soboto, 1. oktobra zvečer.

Pevski zbor. LETALO, NAJSIGURNEJŠE OBIČILO Neka angleška zavarovalnica je izdala statističen pregled, iz katerega je videti, da je letalo v primerj s cestnimi vozili mnogo sigurnejše običilo. Medtem ko odpade na cestnih železnicah po ena žrtev na vsakih 108.000 km proge, pri motociklih na 137.000 km, pri avtomobilih pa na 260.800 km, pride v zračnem prometu človeško življenje komaj na vsakih 1.518.400 kilometrov.

ŠIRITE AMER. SLOVENC!

TARZAN GRE PO ZLATO V OPAR.

(40)

(Metropolitan Newspaper Service)

Napisal: EDGAR RICE BURROUGHS



Ko se je velika duhovnica utrudila hoditi po brezkončni džungli, je ukazala svojim duhovnikom, tako jih je namreč ona imenovala, napraviti nosilnico, sedla na njo in morali so jo nositi. Ko je nastopil večer, so se ustavili. Moralni so ji postavili iz vej primereno juto in pred njo so zakurili ogenj, ki je moral gorjeti do jutra. Storišli so prav vse, kar je ukazovala, ker so jo smatrali za neko božjo oparsko namestnico.

Več dni so hodili po džungli brez vsakega uspeha. Nekega dopoldne je prišla h La velika gorila mrmrajče v svojem gorilskem narečju, da diši vonj bele opice in ji je kazala, od katere smeri. Velika gorila je res šla v določeno smer in kmalu se je vrnila h veliki duhovnici rekoč v opičjem narečju: "Velika bela opica spi na drevesu, pojdi in jo lahko umorimo." — "Ne, nikar jo ne ubijte," je odgovorila La. "Maževanje bo moj!"

Previdno in na tiho je družba sledila veliki gorili niso hodili dolgo, ko so prišli pod veliko drevo, na katerem je spal trdno močni Tarzan. Gorila ga je pokazala veliki duhovnici La. Tarzan je spal zelo trdno, odkar ga je zadela nezgoda v oparskem tunelu. Močan udarec od kamna, mu je bil pretresel možganske živce, da je prenehalo začasno delovati živčje, ki ohranja po svoci od stvarnika določeni poti človeku spomin.

Ni čutil, ko so se približale tri velike gorile in prebudil se je že le, ko so navale nanj in ga zgrabile s svojimi močnimi gorilskimi šapami. Potegnili so ga z drevesa in obkrožila ga je čudna oparska družba. Začeli so vpliti in kričati okrog njega kakor kaka linčarska družba. Tarzan ni miroval. Otepal se je pogumno in nekaj jih je pobil na tla predno so ga obvladali in pozvali. Kaj se je zgodilo z njim sedaj, nam pove prihodnji nastavek te povesti.

POGLEJTE NA DATUM POLEG VAŠEGA NASLOVA NA LISTU!

Ako je poleg vašega imena številka "9-32", je to znamenje, da se je vam iztekla naročnina. Pri pošiljanju naročnine se poslužite spodnjega kupona. Obnovite naročnino čimprej, ker izdajanje lista je v zvezi z velikimi stroški.

AMERIKANSKI SLOVENEK, 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Priloženo vam pošiljam svoto \$..... ga obnove-tve moje naročnine za "Amer. Slovenca".

Form with fields: Ime, Naslov, Mesto



# Zapadna Slovanska Zveza

DENVER, COLORADO.

Naslov in imejnik glavnih uradnikov.

### UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: Anton Kochevar, 1208 Berwind Ave., Pueblo, Colo.  
Podpredsednik: Geo. J. Miroslavich, 3724 Williams St., Denver, Colo.  
Tajnik: Anthony Jersin, 4825 Washington St., Denver, Colo.  
Blagajnik: Michael P. Horvat, 4417 Penn. St., Denver, Colo.  
Vrhovni zdravnik: Dr. J. F. Snedec, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

### NADZORNI ODBOR:

Predsednik: Matt J. Kochevar, 328 Central Block, Pueblo, Colo.  
2. nadzornica: Mary Grum, 4949 Washington St., Denver, Colo.  
3. nadzornik: Joseph Škrabec, 412 W. New York Av., Canon City, Colo.

### POROTNI ODBOR:

Predsednik: Leo Jurjovec, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.  
2. porotnik: Anton Rugar, 408 E. Messa Ave., Pueblo, Colo.  
3. porotnica: Rose Grebenc, 873 E. 72nd St., Cleveland, Ohio.  
4. porotnik: Edvard Tomičič, Box 121, Farr, Colo.  
5. porotnik: Peter Blatnik, Box 286, Midvale, Utah.

### URADNO GLASILO:

"Amerikanski Slovenec", 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Vse denarne nakaznice in vse uradne reči naj se pošiljajo na glavnega tajnika, vse pritožbe pa na predsednika porotnega odbora. Prošnje za sprejem v odrasli oddelci, spremembe zavarovalnice kakor tudi bolniške nakaznice, naj se pošiljajo na vrhovnega zdravnika.

Z. S. Z. se priporoča vsem Jugoslovancem, kakor tudi članom drugih narodnosti, ki so zmožni angleškega jezika, da se jim prikljopijo. Kdor želi postati član Zveze, naj se oglasi pri tajniku najbližnjega društva Z. S. Z. Za ustanovitev novih društev zastopuje osem oseb. Glede ustanovitve novih društev pošlje glavni tajnik na zahtevo vsa potrebna in potrebne listine.

**SLOVENCIM, PRISTOPAJTE V ZAPAD. SLOVANSKO ZVEZO!**

### URADNO NAZVANJE IZ GL. URADA Z.S.Z.

Kakor je bilo že poročano potom glasila ZS.Z., je glavni odbor pri zadnjem polletnem zborovanju zvišal, do nadaljne odredbe, izredni asessment z \$1 na \$3 mesečno za one člane, ki so zavarovani za \$2 dnevne bolniške podpore, da se pokrije deficit, ki je nastal v omenjenem skladu. Toda, ker je pa pretežna večina zdravih članov, zavarovanih v tem razredu, znižalo bolniško podporo na \$1 dnevno in precejšnje število jih je bilo suspendiranih, zato je razvidno, da \$3 mesečnega izrednega asessmenta niti od daleč ne zadostuje. V sled tega se za mesec oktober in potem mesečno, do nadaljne odredbe, razpisuje, ozir. zviša izredni asessment s \$3 na \$10 mesečno.

Tajniki in tajnice krajevnih društev se torej opozarjajo, da za mesec oktober t. l. in potem mesečno, do nadaljne odredbe, računajo članom, ki so zavarovani za \$2 dnevne bolniške podpore, poleg njih rednih asessmentov, še po \$10 izrednega asessmenta, ozir. po \$7 več kot ste jim računali za tekoči in zadnji mesec.

Anthony Jersin, gl. tajnik.

### OFFICIAL NOTICE FROM THE HEADQUARTERS OF THE W.S.A.

At the last semi-annual meeting, as already notified through our official organ, the supreme board increased special assessment, in the \$2 sick & accident fund from \$1 to \$3 per month for all the members insured for \$2 a day sick benefit, in order to reimburse the deficit which had occurred in the said \$2 sick & accident fund. However, as the most of the members in good health, insured in the said fund, decreased their sick benefit to \$1 a day, and quite a few of them were suspended the said increase of the special assessment is not near sufficient to cover the deficit, therefore the special assessment for the \$2 sick & accident fund is increased from \$3 to \$10 for the month of October and every month thereafter until further notice.

The secretaries of the subordinate lodges will please take notice that for the month of October, and every month thereafter, until further notice, they collect from the members insured for \$2 a day sick benefit, in addition to their regular assessment, \$10 special assessment, i. e., \$7 more per month than for the month of August or September.

Anthony Jersin, Supreme Secretary.

### FINANČNO POROČILO Z.S.Z. ZA MESEC AVGUST 1932. FINANCIAL REPORT OF THE W. S. A. FOR AUGUST, 1932.

#### Prejemki od društev — Receipts from lodges:

St. dr. Lodge No.	Smrt. sklad	Bolniški in Poškodninski \$1.00	Dobrodel. sklad \$2.00	Stroškovni sklad	Skupaj
1.	145.57	149.05	5.05	3.38	345.30
2.	193.34	213.85	5.05	4.82	477.31
3.	39.82	37.30	16.20	.90	105.47
4.	119.70	122.75	10.10	2.64	288.44
5.	26.82	29.45	—	.62	64.64
6.	135.97	134.75	5.05	2.94	315.71
7.	1.24	25.65	5.05	.54	39.23
8.	67.55	83.50	5.05	1.92	182.02
9.	18.62	17.75	—	.48	42.85
10.	11.82	14.25	—	.30	30.12
11.	68.94	46.65	91.85	1.38	226.07
12.	24.05	11.40	35.35	.38	75.93
13.	145.59	149.95	5.05	3.06	350.00
14.	28.80	40.85	10.10	1.14	161.15
15.	20.18	31.55	—	.68	69.91
16.	63.94	48.55	25.15	1.22	154.11
17.	45.75	33.25	35.35	.88	126.23
18.	26.68	27.75	20.20	.68	83.81
19.	27.82	26.40	—	.72	64.44
20.	22.81	20.65	10.05	.54	60.80
21.	20.91	13.50	30.30	.42	70.38
22.	1.56	6.55	15.15	.20	25.96
23.	15.86	15.35	5.05	.44	42.20
24.	71.68	75.60	—	1.76	172.04
25.	28.44	22.70	30.30	.60	89.54
26.	14.66	9.15	10.10	.28	37.69
27.	43.73	40.90	—	.96	97.59
28.	39.74	36.75	20.15	1.16	112.80
29.	6.56	3.05	10.10	.16	21.87
30.	29.88	16.55	25.25	.48	78.16
31.	18.76	27.55	15.15	.64	70.10
32.	17.54	13.30	25.25	.38	61.22
33.	17.32	23.75	3.05	.52	51.14
34.	74.33	78.05	5.05	2.04	186.77
35.	9.16	9.05	—	.20	20.91
36.	16.78	4.75	15.15	.28	40.46
37.	1.10	10.45	20.20	.30	35.86
38.	10.85	12.50	—	.30	27.40
39.	7.68	11.40	15.15	.30	38.28
40.	4.16	7.16	5.00	.18	21.19
1694.71	1703.80	535.05	41.42	523.95	\$4,498.93

#### Razni drugi dogodki — Other Income:

Vrneni asessment Frank Gračnarja, pok. čl. dr. št. 8. 5.34

#### Obrsti od obveznic:

Dolores, Colo., 6s 120.00  
Farmington, N. M. Sewers, 6s 135.00  
Kansas Wesleyan University, 6s 90.00  
Obrsti od čekov, računa — Int. on checking acct. 5.77 356.11

Skupni dohodki — Total income 4,855.04

Preostanek August 1, 1932 Balance 159,205.21

Total — Skupaj 5,014,260.25

### IZDATKI Z. S. Z. ZA MESEC AVGUST 1932.

#### DISBURSEMENTS OF THE W.S.A. FOR AUGUST, 1932.

Iz \$1 boln. in poškod. sklada—From \$1 Sick & Acc. Fund...	\$1663.50
Iz \$2 boln. in poškod. sklada—From \$2 Sick & Acc. Fund...	253.50
Iz dobrodelnega sklada — From Beneficent Fund	25.00
Iz smrtninskega sklada—From Mortuary Fund	1000.00
Skupni izdatki društvom—Total Disbursements to Lodges	\$2942.00

#### Razno — Miscellaneous:

Dotečeni obrsti na kup. obvez. Acc. Int. on Bonds	90.28
Stroški pri izmenjavi kuponov—Exp. on coupons	1.15
Papir in črnilo—Paper and ink	3.25
Tajniška plača — Secretary's Salary	175.00
Telephone	4.00
Stroški na Atwood, Kas. Masonic Temple—Expense on Atwood, Kans. Masonic Temple	112.72
Government Tax on Checks	2.16 388.56
Skupni izdatki — Total disbursements	\$3,330.56

Preostanek August 31, 1932 Balance \$160,729.69

### SMRTNINE IZPLAČANE ZA UMRLEMI ČLANI SLEDEČE: DEATH CLAIMS PAID FOR DECEASED MEMBERS AS FOLLOWS:

St. dr. Lodge No.	Ime umrlega člana	Ime člana deceased member	Skupaj — Total
8.	Frank Gračnar		\$500.00
20.	Mary Klintz		500.00
			\$1000.00

### BOLNIŠKA PODPORA IN OPERACIJE SICK BENEFITS AND OPERATIONS:

St. dr. Lodge No.	Ime čl. \$1.00	Ime čl. \$2.00	St. dr. Lodge No.	Ime čl. \$1.00	Ime čl. \$2.00
1.	Louis Krantz	18.00	16.	Anton Rabida	11.00
1.	Joseph Zupancic	31.00	16.	Katherine Stonich	25.00
3.	Louis Anzick	41.00	16.	Rose Trotter	20.00
3.	Matt Debye	20.00	17.	Mary Major	10.00
3.	Frances Gradishar	8.00	20.	Mary Klintz	18.00
3.	Jake Kastelic	32.00	20.	Mary Rigler	31.00
3.	Anton Kochevar	21.00	22.	Mike Kroskovich	10.00
3.	Joe Mehle	20.00	22.	Mike Milinkovich	8.00
3.	Joe Skoff	20.00	22.	Mary Savich	12.00
3.	Anton Tekaucic	22.50	23.	Tony Kerbecar	17.50
4.	Joseph Močilar	27.50	23.	Frank Ivancic	10.00
4.	Andy Palcic	15.50	24.	Julia Sterle	10.00
5.	Mary Kikel	55.00	24.	John Usnik	20.00
5.	Joe Dornick	33.00	25.	Mary Zavolovsek	17.50
5.	Anton Mihelich	32.00	26.	Joe Nedoresček	24.00
5.	Anna Praprotnik	31.00	26.	Jacob Vidrih	20.00
5.	Lucas Vidmar	15.00	28.	Mike Lukach	20.00
5.	Johana Yurich	114.00	28.	Vincent Zerngast	36.00
7.	Anna Dometrovich	28.00	29.	Rose Kopperman	16.00
7.	Anna Dometrovich	37.00	32.	Frank Fende	14.00
7.	Anna Dugan	11.00	32.	John Zaic	15.00
7.	Frances King	12.00	33.	Rose Roycht	28.00
7.	Mary Meznar	10.00	33.	Anna Cheplak	144.00
7.	Frances Modic	30.50	34.	Martina Cetin	15.00
7.	Katherine Peketz	10.50	36.	Luka Strahinich	42.00
7.	Mary Puzel	10.00	36.	John Zagar	56.00
9.	Christine Arko	14.50	37.	Anton Jesenitching	40.00
9.	Frank Lavriha	12.00	40.	Tony Lovrovich	41.00
14.	Katherine Bezjak	12.00	41.	Agnes Holland	5.00
14.	Anton Ivac	21.00	41.	Mary Vessel	157.00
14.	Anton Konda	15.50	43.	John Herauer	6.00
14.	Mark Petrick	9.50	45.	Frank Ule	15.50
14.	Mary Potočnik	38.00	46.	Anna Elhage	27.00
14.	Mary Uzelac	16.00			
14.	Rose Vouk	38.00			
14.	Frank Yenko	38.00			
15.	Geo. Badovinatz	15.50			
15.	Tony Perne	30.00			
16.	Anna Gradishar	10.00			

Dobrodelna podp.—Beneficent Ben.: 21 Mary Stefin \$25.00

### FINANČNO POROČILO ML. ODD. ZS.Z. ZA MESEC AVGUST 1932. FINANCIAL REPORT OF THE JUVENILE DEPT. OF THE W. S. A. FOR AUGUST, 1932.

#### Prejemki od društev — Receipts from lodges:

St. dr. Lodge No.	Vsota Amount	St. dr. Lodge No.	Vsota Amount
1.	16.50	26.	4.20
2.	36.15	27.	3.75
3.	5.70	28.	1.50
4.	7.50	29.	3.75
5.	2.70	30.	2.85
6.	6.45	31.	.45
7.	.15	32.	1.35
8.	7.80	33.	20.70
9.	.75	34.	.15
10.	5.70	36.	.90
11.	1.80	37.	1.95
12.	1.50	38.	.45
13.	2.10	40.	.75
14.	2.85	41.	18.00
15.	.75	44.	1.50
16.	.75	45.	1.95
17.	1.65	46.	1.95
18.	.15	47.	.45

Skupaj — Total \$167.55 \$167.55

Preostanek August 1, 1932 Balance \$7,236.94

#### Izdatki — Disbursements:

Government Tax on Checks	.20
Preostanek August 31, 1932 Balance	\$7,404.24
Denver, Colo., September 19, 1932	Anthony Jersin, gl. taj.—Sec'y.

### SPREMEMBE V ČLANSTVU ZS.Z. ZA MESEC AVGUST 1932. CHANGES IN MEMBERSHIP OF THE W.S.A. FOR AUGUST, 1932.

#### Pristopili — Entered:

K št. 31: Milena Mašanovich, c. 4832, R. 19, zav. \$1000 in \$1; Savo Mašanovich, c. 4833, R. 30, zav. \$500 in \$1; Stana Mašanovich, c. 4834, R. 25, zav. \$250 in \$1; Vasil Mašanovich, c. 4835, R. 32, zav. \$250 in \$1.  
K št. 40: Louis Benigar, c. 4836, R. 42, zav. \$500 in \$1.

#### Zopet sprejeti — Reinstated:

Pri št. 3: Johana Jarc, c. 3219.  
Pri št. 4: Anton Presto, c. 3687.  
Pri št. 13: Anton Simonski, c. 1118.  
Pri št. 21: Frank Koshir, c. 1876.  
Pri št. 25: John Oster, c. 3476; Rose Oster, c. 4605.  
Pri št. 29: John Grebenc, Jr., c. 4314; Rose Kopperman, c. 3940; Jennie Lesar, c. 4557; Josephine Martich, c. 3385; Mary Novak, c. 4201; Anna Shimolones, c. 3291; Ursula Skerjanc, c. 4206.  
Pri št. 32: Joe Jaken, c. 3948.  
Pri št. 40: Tony Kerbecar, c. 4306, zav. \$250 in \$1 boln. podp.  
Pri št. 45: Joe Basta, c. 4703.

#### Suspendirani — Suspended:

Pri št. 3: Frank Anzlovar, c. 1984; Mary Anzlovar, c. 1973; Jacob Kastelic, c. 2242; Frank Kramar, c. 976; Frances Rebol, c. 1230; John Rebol, c. 1229.  
Pri št. 5: Rudolph Kochevar, c. 2685.  
Pri št. 8: Rudolph Blazich, c. 826; Joseph Pillich, c. 368.  
Pri št. 9: Florian Pavlin, c. 2378.  
Pri št. 14: Joseph Bergoch, c. 4109; Anna Domenico, c. 3572; Louis Domenico, c. 3079; Mark Horvat, c. 1764; Joe Jukich, c. 4297; Joe Koscec, c. 4331; Louis Koscec, c. 4041; Rosje Koscec, c. 3500; Rudolph Koscec, c. 4685; Tony Matekco, c. 4369; John Matekco, c. 3597; Lucy Matekco, c. 3598; Ursula Pasich, c. 3373; Geo. Strakey, c. 1566.  
Pri št. 16: Jennie Sernel, c. 316.  
Pri št. 21: Frank Henigman, c. 4351.  
Pri št. 22: Andrew Pervan, c. 2598; Peter Pollon, c. 2743.  
Pri št. 25: Anton Volcic, c. 1048.  
Pri št. 26: Joseph Muro, c. 4828; Huston Yurjovsic, c. 3355.  
Pri št. 27: John Ogrinc, c. 4100.  
Pri št. 28: Joe Zerngast, c. 4850.  
Pri št. 29: Catherine Derin, c. 3801; Antonette Donat, c. 3939; Vera Jerse, c. 4622; Mary Krajc, c. 3679; Julia Makse, c. 4205; Angela Prijatelj, c. 3678; Antonia Zadnik, c. 4127; Anna Zibert, c. 3841.  
Pri št. 30: Tom Grubich, c. 3035; Anton Lakner, c. 3293; Mane Skendzich, c. 3605; Jagosh Wukovich, c. 4012.  
Pri št. 32: Martin Mlakar, c. 4464; Justina Sajin, c. 3865.  
No. 41: Edward J. Joyce, c. 3895.

Pri št. 44: Ivan Rajkovich, c. 4399; Hannah Ugolini, c. 4508; William Ugolini, c. 4509.

No. 46: Stephanie K. Ratkovich, c. 3903.

No. 47: Joe Yodougo, c. 4655.

Znižali smrtnino iz \$1000 na \$250. — Decreased Mortuary from \$1000 to \$250:  
Pri št. 17: Marko Sikich, c. 1062.

Spremenili zavarovalnico iz razreda "A" v razred "B". — Changed the Insurance from Class "A" to Class "B":

Pri št. 5: Michael Mlakar, c. B51; Frank Crepinsek, c. B52; Janie Crepinsek, c. B53; John Crepinsek, c. B54; Mary Crepinsek, c. B55; Mary Crepinsek, c. B56; Angela Orozen, c. B57; Frank Terlip, c. B58; John Terlip, c. B59; John Terlip, c. B60; Mary Terlip, c. B61.  
Pri št. 29: Amelia Tomich, c. B62; Jennie Lesar, c. B63; Josephine Martich, c. B6.

Odstopili od boln. in poškod. podpor. — Withdrew from Sick & Accident Benefits:

Pri št. 29: Jennie Lesar, c. 4557; Amelia Tomich, c. 3892; Josephine Martich, c. 3385 suspendirane od vseh podpor; Mary Novsel, c. 3585, odstop od vseh podpor.  
Pri št. 32: Anton Fatur, c. 4280, odstop. od boln. podp.  
No. 41: Emma Kerzan, c. 4199; Lillian Horvat, c. 4058, susp. from all ben.

Znižali boln. podp. iz \$2 na \$1—Decreased Sick Ben. from \$2 to \$1:  
Pri št. 4: Dan Corak, c. 4366; Anton Presto, c. 3687.  
Pri št. 5: Frank Klun, c. 1232; Matt Malovar, c. 817.  
Pri št. 7: Josephine Claus, c. 2539.  
Pri št. 8: Jezs Wohlford, c. B6.  
Pri št. 9: John Globokar, c. 411.  
Pri št. 14: Geo. Brajkovich, c. 3504.  
Pri št. 17: Božo Prejčič, c. 2150; Mark Sikich, c. 1062.  
Pri št. 22: Carl Bush, c. 2776; Carman Leonelli, c. 3073; John Pan



# Kmečki punt

AVGUST ŠENOVA:

Poslovenil Joža Glonar

"O Peter, kje si ukradel to raztrgano strašilo?" je vprašal Alapič.

"Moja koža je raztrgana, moja pamet pa cela," je odgovoril prišlec; "koža se da skrpiti, pamet pa ne."

"Kako ti je ime, čigav si, kaj si?" je zopet vprašal Gašpar.

"Imenujem se Šimen Drmačič. Čigav sem? To vam naj pove moja neznana mati. Tam nekje ob Sotli sem vsekakor padel na svet, ker sem tam prvič kokoši kradel. Kaj sem? Vse, marsikaj in nič, z vsem spoštovanjem povedano, plemeniti gospod."

"Od česa živiš, malopridnik, sem mislil reči," nadaljuje čudeč se Alapič.

"Od kruha in žganja."

"In kdo ti daje denar?"

"Moja pamet in ljudska norost, stultia humana."

"Odkod znaš latinsko?"

"To je cela povest. Kot deček sem vodil na palici slepca, ki mi je dal na dan trikrat leskotine. Zato sem ga pustil v jarku. Fratri v Klanjcu so me vzeli za pastirja. Ko sem pastirsko šolo končal, sem postal brat lajka. Skoro bi bil postal spodoben človek. Jesti in piti je bilo na pretek, dela pa nikakega. Toda samostansko zelje mi je preveč smrdelo in ko je brat kletar skrnil celo klučko od kleti, sem nekoč ukradel gvardijanu zimске čevlje in jih zamenjal za žganje. Ehe! Fratri so stvar izvohali. Jaz sem se branil, da je tudi sveti Krišpin storil nekaj prav takega kakor jaz, pa ni nič pomoglo. Slekli so mi meniško haljo, jaz pa sem stal na svetu kakor rak, ko sleče svojo trdi kožo, in huda bi mi bila predla, da nisem znal pisati, brati in nekaj latinščine. To me je rešilo, postal sem advokat."

"Ti, baraba, advokat?"

"Če se lahko brivec imenuje padarja, zakaj jaz ne advokata? Tako sem hodil od sela do sela in nosil v svoji votli palico pero, tinto in papir. Vsako pismo stane groš ali kozarec žganja; tako se živim, kakor vrabec na smetišču."

"Lepe reči pripoveduješ," je zaklical Alapič in potegnil iz vrča.

"Da," je odgovoril Drmačič, "odkril sem Vaši milosti vse svoje razbojniško življenje, da bi dosegel tako Vaše zaupanje."

"Ali pa, razbojnik ti, razumeš stvar, zaradi katere sem te dal poklicati?"

"Da naj grem za agitatorja med turopoljske suhače? Vsekakor."

"Ali poznaš Turopolje?"

"Vsak grm, vsako krčmo od turških šanc na Odri do Lekeničkega zvonika, od Rakitovca do zadnje Dubravske kleti, poleg tega tudi slavni "visoki breg", ki ga lahko preskoči vsak zajec."

"Torej, moj nepočesani gospod Krišpin, prestavi svoja kopita na "visoki breg" in naščuvaj suhače proti gospodu Vurnoviču."

"Na uslugo sem, toda moja kopita niso podkovana."

"To se pravi," je rekel Alapič, "Vaše lopovsko blagorodje trka na mojo mošnjo, kaj ne, baraba?"

"Seveda, jasni računi, dobri prijatelji," je prikimal Šimen. "Ves svet ve, da potrebuje agitacija zlatih in srebrnih vab. Toda poglejte mene. V privatni praksi ne gledam na raztrgane čevlje in predrte lakte, toda v gospodski službi mora biti človek umit in počesan, že zaradi ugleda."

"Na," se je zasmel Alapič in vrgel Šimnu težko mošnjo, "umij in počesi se. Jutri zju-

traj krenita s Petrom na Gorico. Toda, da mi ne zaspiš v kakšni krčmi, sicer te natakne na raženj."

"Ne bojte se te mršave pečenke, plemeniti gospod, vse predober je posel pri Vas."

"Idi!"

"Servus humilimus dominationis vestrae!" se je poklonil Šimen, stlačil mošnjo v žep in odšel iz kamrice, v katero je takoj stopila Jagica. "Hvala Bogu," je vzdihnil Gašper, "javno-politične zadeve so opravljene, sedaj pridejo na vrsto privatne. Sedaj sem tvoj, Jagica." In je objel krčmarico.

Tišina je ležala nad mestom, vse je spalo, samo nočni čuvaj je vsako uro spominjal gospodarje in gospodnje "Var'te ogenj, var'te luč!" in še zateglo pristavit "Bog nam daj svojo pomoč!"

XII.

Na Jakobovo, to je na 25. dan meseca julija l. 1565 je poklical ban Peter Erdodi plemeniti zbor na skupščino v plemenito, svobodno mesto Zagreb. Ta poziv je plemiče zadel kakor strela. Sedaj se je moralo odločiti. Čulo se je, da je Taht od kralja prinesel važna pisma, nihče pa ni vedel, kaj je v njih. V strahu so ugibali to in ono, povdarjali dejstvo, da je baš Taht prinesel pisma, nestalni ljudje, ki so se sili samo uklanjali, pa so začeli zmajevati z glavami.

Dan pred Jakobovim — bila je nedelja — se je gospod Ambrož peljal iz Brezovice v Zagreb. Nedaleč od kraljevega broda na Savi je srečal veliko družbo turopoljskih plemičev, ki so se pod zastavo pomikali proti Zagrebu, vodila pa sta jih na konjih brata Jakob in Blaž Pogledič iz Kurilovca. Ko je Blaž opazil podbana, je zamahnil z roko in vsi so začeli klicati: Živijo Ambrož! Nato je prijahal Blaž k Ambroževemu vozu in rekel s poklonom:

"Plemeniti gospod! Vse je v redu! Vaši smo! Jutri nam bo ban moral dati račun!" Ambrož se je zahvalil, Blaž pa se je vrnil k svoji družbi rekoč, da bodo njegovi ljudje v so-sednji vasi še počivali, predno bodo krenili preko Save.

Ko je prišel v Zagreb, je stopil takoj proti domu gospoda Kojnskega pri Kamenitih vratih. Ko je vstopil, je našel za mizo same domačine: gospo Anko, gospo Uršulo in njene tri zete. Vsi so skočili po koncu, da bi podbana pozdravili.

"Pohvaljen Jezus!" je rekel Ambrož, "kakor vidim, si za jutri brusite jezike! In celo ženske, ki na skupščini nimajo besede! Kaj je novega? Ali ste prešleli naše glasove?"

"Saj gospoda že dva dni ne delajo drugega," je rekla Anka Konjska; "škoda, da nisem možakar!"

"Kako stojimo?" je vprašal Ambrož in sedel na visok stol.

"Dobro, oče!" je živahno odvrnil Stjepko; "Turopolje je pridobil gospod Vurnovič, oni imajo večino glasov."

"Spoštovani gospod!" je pripomnil Konjski, "dasj upam, da bo večina naša, vas vendar prosim, da ne greste jutri na zborovanje. Namesto Vas bomo govorili mi."

Društvo se je prestrašilo, podban pa je šinil kvišku in začudeno vprašal: "Zakaj?"

"Govorilo se bo o Vas," je Konjski plaho odvrnil, "prosim Vas, ne idite."

"Ali si ob pamet, svak?" je besno zakričal Stjepko in udaril s pestjo po mizi, "da nam nisi nič povedal o tem. Tem lopovom je treba krinko strgati z obraza."

(Continued from page 3)

what your dear wife is gonna do after you kick off? Maybe you will find the answer in one of our comedies on Oct. 23rd. Ladies! Come and get a few ideas. Man alive!

I'll keep you folks informed. Watch this column for

Hazel (nut).

TRAIL BLAZERS LODGE NO. 41 W. S. A.

Denver, Colo.

Well, well, well, we all have to crow about something, so I'll begin now, too. Have you heard about the biggest show in the history of our generation? Undoubtedly, you must have, for even the atmosphere seems full of the event. Listen, I'll tell you, and this is strictly on the up and up.

The Trail Blazers are going to give a Gigantic Event on the 23rd of October. Remember that date, even though you may forget your wife's birthday, or something of that sort. Don't forget the 23rd of Oct.

Trail Blazers may be encountered everywhere, collecting the best talent obtainable, in order to give you one of the biggest shows of the season. — There are to be laughs galore, and who doesn't like to laugh, in spite of the depression?

So come on, everybody, and come prepared to laugh until you cry, for no one in our vicinity has ever tried to put on anything to compare with the affair to be given on the 23rd of October. Tickets are now on sale—any of the Trail Blazers can supply you — get yourself a ticket now, and be sure of one, or, as the saying goes, "You'll be sorry forever and a day".

Here are some sidewalk rumors from your new sidewalk reporter.

The other night about 12 o'clock the good people who live in the vicinity of Brother Frank Grande, were disturbed by a series of loud noises. Just another brawl somewhere, remarked a man to his wife. But — do you know what I discovered it was? None other, than our Hon. Brother Grande, delivering an oration to the moon, in preparation for his position as Master of Ceremonies.

Have you noticed Brother John Kalcevic going around trying to look pious? Why?

And his brother, Bro. Frank Kalcevic, has been seen in the company of undertakers, of all things, why?

And is this information correct? (Tell me if I'm wrong, even reporters may be wrong, occasionally, that Brother (Scotty) Trontel, is thinking of taking up the medical profession? Why?

Have you heard about Bro. Henry Popish? He positively refuses to eat anything that isn't "kosher". Why?

Has anyone else seen Brother John Peketz walking around in circles continually mumbling to himself? Reliable information tells me that he also is contemplating surgery or medicine, or both. Why?

If anyone is curious about anything I have told you, the only thing to do is to satisfy that curiosity by coming to the show given by the Trail Blazers on the 23rd of October. I can promise you will be satisfied to the utmost.

Until sometime in the near future, we remain

The Crowe and the Sidewalk Reporter.

Veliko pomagajte svojemu listu, če opozorite vašega trgovca, da bi oglašal v vašem listu!

# O TEM IN ONEM

DVA SLUČAJA

Neki nemški operni pevec pripoveduje:

"Pri Ypernu sem odnesel rano. Komaj smo skočili iz našega strelnega jarka, me je udarilo v stegno, da sem padel na tla kakor majhen otrok. Obležal sem v bližini ranjenega Angleža, ki je neprestano prosil za vodo. V svoji steklenici sem imel mrzlega čaja, a nisem se mogel ganiti, da bi mu pomagal. Več ur sva takole ležala. Anglež je ječal — dalje tišje. Tedaj sta prišla dva naša sanitajca. Hotela sta me dvigniti, a sem molče pokazal na umirajočega reveža. Dvignila sta ga. Komaj sta napravila dvajset korakov, je priletela granata in raztrgala vse tri na kose."

To je bil slučaj in slučaj je bil tudi doživljaj, o katerem pripoveduje znan nemški odvetnik:

"Že cele mesece smo bili zakopani ob Hartmannsweilerkopfu. Nekega dne smo prešli nove jeklene čite, ki smo jih takoj namestili nad strelni jarek. Dan prej sem bil prejel od brata nov daljnogled, s katerim sem hotel pogledati skozi lino v ščitu na komaj 60 m oddaljeni francoski jarek. V moji skupini pa je bil brivec, nad vse radoveden Berlinčan. V vse je moral vtakniti svoj nos. Ko sem prišel s svojim daljnogledom, mi ga mahoma iztrga iz rok, stopi k ščitu in — se zvrne brez glasu na tla. Kroglja mu je vdrla skozi oko v možgane. Še mnogo mesecev smo stali na tem mestu, a nikoli se ni francoska kroglja izgubila skozi ozko lino v ščitu!"

ELEKTRIKA V ČLOVEŠKEM TELESU

V vsaki stanici deluje trajno sila nezaten električni tok ki pa ga je mogoče z zelo občutljivimi aparati izmeriti. Raziskovanja so pokazala, da označuje vsak organ in vsako njegovo delo čisto določena napetostna razlika, ki je drugačna v bdenju in drugačna v spanju in spet drugačna po zauživanju mamil itd.

POZDRAVI IZ NEW YORKA.

S parnika "Paris" se enkrat pozdravljam svojega moža in prijatelje v Johnston City, Ill. in drugod. Vsem ključem: Na veselo svidenje! — Tvrđki Leo Zakrajšek pa se zahvaljujem za dobro postrežbo. — Jennie Hrasar.

Pred odhodom iz stari kraj na parniku Aquitania najlepše pozdravljam svoje sorodnike, prijatelje in znance v San Francisco. Najlepša hvala vsem, ki so naju obiskali pred odhodom in ki so naju spremili na postajo. Pozdravljeni in na svidenje. — Ob tej priliki tudi izrekava zahvalo in priznanje tvrđki Leo Zakrajšek v New Yorku za tako točno postrežbo. Priporočava jo vsem rojakom v Ameriki. — Math in Marija Golobich.

Ko, za vedno zapuščam Ameriko na motorni ladiji Saturnia se tem potom še enkrat poslavljam od svoje hčere Mrs. Broderich in njene družine v Omaha, Nebr., kakor tudi od svojih prijateljev. Bodite srečni! — Vsem rojakom, ki so namenjeni v stari kraj priporočam rojaka Leo Zakrajška v New Yorku, ker sem bil od njega jako dobro postrežen. — Frank Kramar.

IZJAVA

Potrujem s svojim podpisom, da soproga rojaka Steve Fabjana ni bila nikdar moja žena, in je nisem nikdar videl in ne poznal, kakor tudi ne Steve Fabjana samega. In on mi ni žene odpeljal, kakor ljudje govore; to je vse laž.

A. W. Miklutz, priča: John Rautar, mir. sodnik

Phone Cicero 66

Dr. Rudolph P. Zaletel

SLOVENSKI ZDRAVNIK PHYSICIAN AND SURGEON

4830 West 22nd Street, CINCERO, ILL.

Uradne ure: 10-12 A. M., 2-5 in 6-8 P. M. — Ob nedeljah na spozrazum.

"NEMOGOČE"

Primerov, ko se je beseda "nemogoče" izkazala za napačno, bi lahko navedli nešteto. A so tudi primeri, ko je ne izgovarja nepopolni človeški razum, temveč narava s svojimi zakoni — in takrat je nemogoče res nemogoče.

Takšen primer je primer čudežnega stroja, ki se imenuje perpetuum mobile (ali s slovenskim izrazom "nemirika") in ki naj bi imel to sposobnost, da bi delal "sam od sebe" vso večnost. Tisoči in tisoči izumiteljev so se bavili že s tem problemom, ogromne energije in vse vsote denarja so šle v ta namen — brez uspešnosti. Prvi perpetuum mobile, o katerem smo bolj poučeni, je zgradil francoski arhitekt Villars 1225. Bilo je to toloki, ki naj bi teklo samo od sebe s pomočjo klekljev "na rakovo nogo". A še danes, ko je že davno dognano, da bi ideja taknega večno delujočega stroja zakonu o ohranitvi energije in obraz, je še mnogo ljudi, ki skušajo naravo "premočiti" s pomočjo težnosti, magnetizma, solčne energije itd., a patentni uradi dobivajo še vedno dovolj prijav za takšne stroje, ki se potem izkažejo za bolj ali manj duhovite igračke z naravnimi silami in — samoprevare.

ITALIAN LINE

"ITALIA" — "COSUMICH" 333 N. Michigan Ave., Chicago Telephone: Randolph 9257

Direktni prevoz do TRSTA in DUBROVNIKA

Razkošni in ogromni parniki Iz New Yorka do Trsta v 11 dneh

Prihodnje plovbe:

- 1. OKTOBRA ..... ROMA
- 8. OKTOBRA ..... REX
- 12. OKTOBRA ..... VULCANIA
- 15. OKTOBRA ..... Conte GRANDE
- 22. OKTOBRA ..... AUGUSTUS
- 29. OKTOBRA ..... SATURNIA

Znižane cene v eno smer ali za povratno vožjo.

Sijajne pogodnosti — Izvrstna kuhinja Vprašajte lokalne agente ali pa družbo

POZOR!

Na tisoče Slovencev in Hrvatov se mi je zahvalilo za moja zdravila, katera so razbavila z najboljšim uspehom, kakor za lase, reumatizem, rane, in za vse druge kožne in notranje bolezni.

Mnogi mi pišejo, da je moj brezplačni zenik vreden za bolnega človeka nad \$500. — Zaradi tega je potrebno, da vsakdo takoj piše po moj brezplačni zenik za moja REGISTRIRANA in GARANTIRANA ZDRAVILA. JAKOB WAHČIČ, Cleveland, Ohio

1436 E. 95th St.,

DR. ALLAN J. HRUBY

Specijalist za pljučne in srčne bolezni

Tel. Rockwell 3364 Stanovanje: 1130 No. Lorel Ave. Tel. Austin 2376, Chicago Urad: 3335 West 26th Street Uradne ure: 5 do 9 zveč. razen sredi ob središč 9 do 11 dop.; ob sobotah 1 do 4 pop.

# DENARNE POŠILJATVE

v Jugoslavijo in druge evropske države pošiljamo zanesljivo in točno po dnevnem kurzu. Včeraj smo računali:

DINARJI:		LIRE:	
100 din	\$ 2.10	100 lir	\$ 5.75
250 din	\$ 4.70	200 lir	\$ 11.40
500 din	\$ 9.00	300 lir	\$ 16.60
1000 din	\$ 17.50	400 lir	\$ 22.00
2500 din	\$ 43.00	500 lir	\$ 27.00
5000 din	\$ 85.00	1000 lir	\$ 52.75

Za izplačila v ameriških dolarjih:

Za izplačilo \$ 10.00 morate poslati	\$ 10.80
Za izplačilo \$ 20.00 morate poslati	\$ 21.00
Za izplačilo \$ 30.00 morate poslati	\$ 31.10
Za izplačilo \$ 50.00 morate poslati	\$ 51.30
Za izplačilo \$ 100.00 morate poslati	\$ 102.50

Prejemniki dobijo izplačila v dolarjih.

JOHN JERICHI 1849 West 22nd Street, Chicago, Ill.

# GROZDJE GROZDJE

Slovenecem v Chicagi in okolici naznanjam, da tudi letos razvažam michigansko grozdje, kakor lansko leto, direktno iz michiganskih vinogradov. Grozdje je letos poceni. Glede naročila pridite k meni osebno ali me pokličite na telefon.

JOHN ŽELEZNIKAR

2045 W. 23rd STREET, CHICAGO, ILL. Tel. Canal 4534

ČISTO MLEKO ZA VAŠE ZDRAVJE, ZA VAŠE OTROKE IN ZA CELO DRUŽINO,

— iz —

Wencel's Dairy Products

2380-82 Blue Island Avenue, Chicago, Illinois Telefon Roosevelt 3678

Na razpolago vam za vaše zdravje v svojih novih modernih svetlih mlekarstvih prostorih.

TISKARNA

# AMERIKANSKI SLOVENEK

izvršuje vsa tiskarska dela točno in po najzmernejših cenah. Mnogi so se o tem prepričali in so naši stalni odjemalci.

Društva — Trgovci — Posamezniki

dobijo v naši tiskarni vedno solidno in točno postrežbo. Priporočamo, da predno oddate naročilo drugam, da pišete nam po cene. Izvršujemo prestave na angleško in obratno. Za nas ni nobeno naročilo preveliko, nobeno premaio.

Amerikanski Slovenec

1849 WEST 22nd STREET, CHICAGO, ILL.